

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 18  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Ein guter Freund Ihrer Gesundheit**

# Eptinger

gestörten Magen oder Darm.  
Eptinger ist praktisch frei von  
Kochsalz. Ein echter Freund  
Ihrer Gesundheit also, der  
frisch und munter macht.

Eptinger tut viel für Sie. Mit  
seinen wertvollen Mineral-  
stoffen und Spurenelemen-  
ten. Eptinger ist gut für die  
Verdauung, ist gut für den



**CALCIUM-SULFATHALTIGES MINERALWASSER  
AUCH OHNE KOHLENSÄURE ERHÄLTlich**

## Motel Münsingen

← Bern Thun →

10 Autominuten von Bern Autobahn N6

Ausfahrt Rubigen Ab Autobahn 2 Minuten Richtung Thun Telefon 031/92 04 22




### Wenn Sie die beste elektrische Heckenschere suchen, müssen Sie Little Wonder testen!




Denn Little Wonder, das ergaben neutrale Tests eindeutig, ist das Wunder aller Heckenscheren. Dank grossem Zahnabstand und gegenläufig arbeitenden Messern liegt sie erschütterungsfrei und ausgewogen in Ihrer Hand.

Ohne grosse Anstrengung schneiden Sie mit 44 000 Schnitten pro Minute in einer Stunde 400 m<sup>2</sup> Hecke: Ob Thuja, Buchs, Liguster oder Hainbuche, ob dünne Ästchen oder 12 mm dicke Äste — Sie werden Ihr Little Wonder erleben!

**Little Wonder ist erhältlich** als 12-Volt- oder 220-Volt-Schere. Schwertlängen 41 oder 76 cm. Energiequellen: 12-Volt-Spezial-Batterie oder 220-Volt-Generator.

Generalvertretung für die Schweiz:

## Otto Richei AG

Seit bald 50 Jahren kompetent in Rasenpflege  
5401 Baden, Telefon 056/83 14 44  
1181 Saubraz VD,  
Telefon 021/74 30 15

Ich interessiere mich für die Wunder- Heckenschere Little Wonder. Bitte senden Sie mir Ihre Unterlagen gratis.



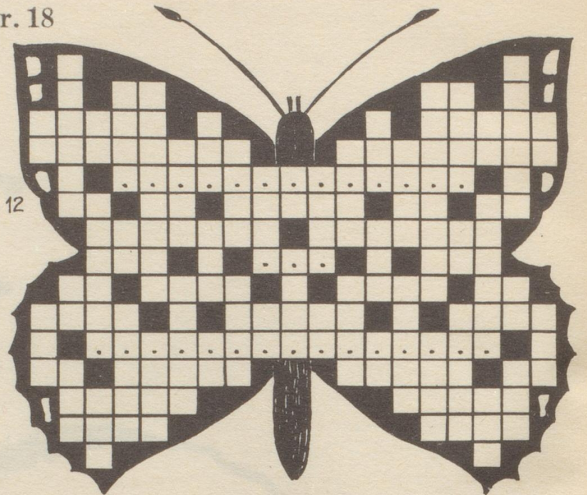
Sichern Sie sich beim Kauf mit diesem Gütezeichen ab.



Name \_\_\_\_\_ N  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

## Rätsel Nr. 18

- 1 2  
3 4  
5 6  
7  
8 9 10 11 12  
13 14  
15 16 17  
18 19 20 21  
22 23 24  
25  
26 27 28 29  
30 31  
32 33



B  
R  
U  
N

- 1 3 6 9 12 14 16 19 21 23 25 27 29 32 34 36 39 42 45  
2 4 7 10 13 15 17 20 22 24 26 28 30 33 35 37 40 43 46  
5 8 11 18 31 38 41 44

### Was sind Illusionen?

Waagrecht: 1 Motorschiff (abgek.); 2 Teil des Jahres (abgek.); 3 poetisch angehauchtes Zimmer (ch = 1 B.); 4 aus Erde geschaffen; 5 kleinere oder grössere Summen; 6 im Schweizer Sport gibt es nur solche; 7 ?????????? (ch = 1 Buchstabe); 8 sächliches Fürwort; 9 kommt nach re; 10 biblischer Frauenname; 11 Autozeichen des Tulpenlandes; 12 Umlaut; 13 Gastarbeiterlieferant; 14 Prophet Israels (J = I); 15 franz. Himmelsrichtung; 16 ???; 17 biblischer Hohepriester; 18 Geschäftsform (abgek.); 19 Teile des 2 waagrecht; 20 des Bauern Stolz; 21 Initialen Frankreichs; 22 franz. Name von Ins; 23 Teil des Pferdegeschirrs; 24 Flügel (franz.); 25 ?????????? (Umlaut = 1 Buchstabe); 26 Miniaturstrom; 27 wohnt im Kloster; 28 berichtigt durch seine Nordwand; 29 Fragewort; 30 wichtigster Teil eines Fasses; 31 Stockwerk; 32 Vetter des Hirsches; 33 enthielt zu Grossvaters Zeiten noch Apfelschnitze.

Senkrecht: 1 Gotthardbund (abgek.); 2 Rätselpapagei; 3 sportliche Wurfgeräte; 4 Fahrplanwort; 5 nordische Gottheit; 6 wie 2 waagrecht; 7 wird an Verträgen angebracht; 8 Falte (franz.); 9 Fernziel der Astronauten; 10 Sankt (abgekürzt und umgekehrt); 11 ist manchmal wichtiger als der Mensch, der darin steckt; 12 wenn der König keinen Zug mehr hat (Schach) (ch = 1 B.); 13 dort regiert Brandt; 14 beliebter Schweizer Kabarettist; 15 zwischen Nachmittag und Nacht; 16 Alter (franz.); 17 technischer Beruf (abgek.); 18 Anschrift an Unbekannte; 19 Pendant zu avoir; 20 der Schmied schwitzt daran; 21 wertloses Zeug, Plunder; 22 wenn (engl.); 23 bevor (poet.); 24 ist ein Schwein; 25 Risottorohprodukt; 26 sehr hoch gelegener Ort im Kanton Graubünden (Umlaut = 1 B.); 27 .... Vögel sind schon da; 28 äsen am Waldrand; 29 Freund in Lausanne; 30 ital. Zahl; 31 chem. Zeichen für Lithium; 32 Frauenname; 33 Schnee in Genf; 34 unentbehrlich für einen Verein; 35 zierlich, niedrig; 36 Baum in London; 37 chem. Zeichen für Aluminium; 38 die Landwirtschaft betreffend; 39 Anrede an die Geliebte; 40 ägyptischer Sonnengott; 41 der Herrgott in England; 42 gab es in der Kavallerie; 43 Autozeichen im «Ländle»; 44 ist immer da, wo ein Wille ist; 45 chem. Zeichen für Neon; 46 das liebe Ich (lat.).

### Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

«Fuer jede Dummheit findet sich einer, der sie macht.» (Deutsches Sprichwort)

Waagrecht: 1 Fuer, 2 Abt, 3 jede, 4 Armut, 5 loben, 6 dumm, 7 Ass, 8 heit, 9 Semit, 10 Thann, 11 Reto, 12 eine, 13 Al, 14 Lemuren, 15 do, 16 fin, 17 Maser, 18 det, 19 Flut, 20 Rio, 21 sich, 22 einer, 23 Furka, 24 Libelle, 25 alto, 26 Oede, 27 der, 28 orate, 29 sie, 30 Ost, 31 macht, 32 Tag.

Senkrecht: 1 fad, 2 Waffe, 3 Ido, 4 Urus, 5 Lilie, 6 es, 7 Emmer, 8 nun, 9 Art, 10 Rummel, 11 Tell, 12 item, 13 Ritom, 14 atomar, 15 Bora, 16 Bus, 17 usine, 18 ac, 19 Stereo, 20 Loth, 21 hier, 22 Fleet, 23 Johann, 24 Sued, 25 Ebene, 26 dir, 27 est, 28 dein, 29 Decke, 30 iA, 31 ent, 32 Botha, 33 Weg.

**Nebelspalter-Bücher  
beziehen Sie vorteilhaft  
bei Ihrem Buchhändler**